

No. 48492

**Poland
and
Denmark**

Convention between the Republic of Poland and the Kingdom of Denmark for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Warsaw, 6 December 2001

Entry into force: *31 December 2002 by notification, in accordance with article 28*

Authentic texts: *Danish, English and Polish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Poland, 18 April 2011*

**Pologne
et
Danemark**

Convention entre la République de Pologne et le Royaume du Danemark tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Varsovie, 6 décembre 2001

Entrée en vigueur : *31 décembre 2002 par notification, conformément à l'article 28*

Textes authentiques : *danois, anglais et polonais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Pologne, 18 avril 2011*

[DANISH TEXT – TEXTE DANOIS]

OVERENSKOMST
MELLEM
REPUBLIKKEN POLEN OG
KONGERIGET DANMARK

TIL UNDGÅELSE AF DOBBELTBESKATNING
OG FORHINDRING AF SKATTEUNDDRAGELSE
FOR SÅ VIDT ANGÅR INDKOMST- OG FORMUESKATTER

OVERENSKOMST

mellem

Republikken Polen og Kongeriget Danmark til undgåelse af dobbeltbeskatning og forhindring af skatteunddragelse for så vidt angår indkomst- og formueskatter

Republikken Polen og Kongeriget Danmark,

der ønsker at afslutte en overenskomst til undgåelse af dobbeltbeskatning og forhindring af skatteunddragelse for så vidt angår indkomst- og formueskatter,

er blevet enige om følgende:

Artikel 1

Personer omfattet af overenskomsten

Denne overenskomst skal finde anvendelse på personer, der er hjemmehørende i en af eller begge de kontraherende stater.

Artikel 2

Skatter omfattet af overenskomsten

1. Denne overenskomst skal finde anvendelse på skatter på indkomst og på formue, der udskrives på vegne af en kontraherende stat eller af dens politiske underafdelinger eller lokale myndigheder uden hensyn til, hvordan de opkræves.

2. Som skatter på indkomst og på formue skal anses alle skatter, der pålægges hele indkomsten eller formuen, eller dele af indkomst eller formue, herunder skatter af fortjeneste ved afhændelse af rørlig eller fast ejendom, skatter, der pålignes den samlede lønsum, der er betalt af foretagender, samt skatter på formueforøgelse.

3. De gældende skatter, på hvilke overenskomsten skal finde anvendelse, er:

a) i Polen:

- (i) den personlige indkomstskat, og
- (ii) selskabsskatten

(herefter omtalt som "polsk skat").

b) i Danmark:

- (i) indkomstskatten til staten;
- (ii) den kommunale indkomstskat;
- (iii) den amtskommunale indkomstskat;
- (iv) ejendomsværdiskatten;

(herefter omtalt som "dansk skat").

4. Overenskomsten skal også finde anvendelse på skatter af samme eller væsentlig samme art, der efter datoen for overenskomstens undertegnelse udskrives som tillæg til, eller i stedet for de gældende skatter. De kontraherende staters kompetente myndigheder skal underrette hinanden om væsentlige ændringer, som er foretaget i deres skattelovgivning.

Artikel 3

Almindelige definitioner

1. Medmindre andet fremgår af sammenhængen, har følgende udtryk i denne overenskomst den nedenfor angivne betydning:

- a) udtrykkene "en kontraherende stat" og "den anden kontraherende stat" betyder Danmark eller Polen, alt efter sammenhængen;
- b) udtrykket "Polen" betyder Republikken Polen. Når udtrykket anvendes i geografisk sammenhæng, betyder det hele det område, hvor polsk skattelovgivning er i kraft.
- c) udtrykket "Danmark" betyder Kongeriget Danmark. Når udtrykket anvendes i geografisk sammenhæng, betyder det hele det område, hvor dansk skattelovgivning er i kraft.
- d) udtrykket "person" omfatter en fysisk person, et selskab og enhver anden sammenslutning af personer;
- e) udtrykket "selskab" betyder enhver juridisk person eller enhver sammenslutning, der i skattemæssig henseende behandles som en juridisk person;
- f) udtrykket "foretagende" finder anvendelse på driften af enhver form for erhvervsvirksomhed;